

Prüfbericht 366-0380-17-WIRD
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001301

ANLAGE: 9.2

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 701
Stand: 10.09.2017

Seite: 1 von 5

Fahrzeughersteller : FORD, VOLVO**Raddaten:**

Radgröße nach Norm : 7 J X 17 H2 Einpreßtiefe (mm) : 50
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 108/5 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittlenloch (mm)	Zentrierwerkstoff	zul. Radlast (kg)	zul. Abrollumf. (mm)	gültig ab Fertigdatum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
108563450 F1	CARMANI CA 15 7017 LK108	ohne	63,4		680	2250	05/17

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : FORD

Befestigungsteile : Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad
 Zubehör : Radmutter ZM3
 Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm für Typ : DA3-RS; DM2-CNG; DM2-LPG
 130 Nm für Typ : DA3-CNG; DA3-LPG
 135 Nm für Typ : DA3 erhöhtes Anzugsmoment; DB3 erhöhtes Anzugsmoment; DM2 erhöhtes Anzugsmoment; DXA erhöhtes Anzugsmoment

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DA3	e13*2001/116*0144*..	59 - 107	205/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; ab e13*2001/116*0144*12; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
		224	205/50R17	Schrägheck; 12K; 51G; 52J	
			215/50R17 91 M+S	Schrägheck; 12K; 51G; 52J	
DA3-CNG	e13*2001/116*1017*..	91 - 107	205/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
DA3-CNG	e13*2001/116*1017*..	91 - 107	205/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
DA3-LPG	e13*2001/116*0999*..	103 - 107	205/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
DA3-RS	e13*2001/116*1010*..	224	205/50R17 M+S	51G; 52J	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V; 76Z
DB3	e13*2001/116*0157*..	59 - 107	205/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V

**Prüfbericht 366-0380-17-WIRD
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001301**

ANLAGE: 9.2

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 701

Stand: 10.09.2017



Seite: 2 von 5

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DYB	e13*2007/46*1138*..	63 -134	215/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V

Verkaufsbezeichnung: **FOCUS STH, FOCUS TURNIER**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DYB-LPG	e13*2007/46*1289*..	88	215/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; Frontantrieb; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DM2-CNG	e13*2001/116*1018*..	91 -107	205/50R17 87V	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
DM2-LPG	e13*2001/116*1000*..	103 -107	205/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V

Verkaufsbezeichnung: **FORD C-MAX / KUGA**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DM2	e13*2001/116*0109*..	66 -107	205/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; Nur C-MAX; 711; 714; 721; 73C; 74A

Verkaufsbezeichnung: **Grand C-MAX, C-MAX**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DXA	e13*2007/46*1103*..	70 -134	215/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; Nur C-MAX; MPV; Frontantrieb; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V
DXA-LPG	e13*2007/46*1288*..	88	215/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 135 Nm; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 76V

**Prüfbericht 366-0380-17-WIRD
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001301**

ANLAGE: 9.2

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 701

Stand: 10.09.2017



Seite: 3 von 5

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : VOLVO

Befestigungsteile	: Kegelbundmuttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : M
Zubehör	: Radmutter ZM3
Befestigungsteile	: Kegelbundmuttern M14x1,5, Kegelw. 60 Grad, für Typ : A-2D
Zubehör	: Radmutter D5
Befestigungsteile	: Kegelbundschauben M14x1,5, Schaftl. 32 mm, Kegelw. 60 Grad, für Typ : F; B-N2E; A; F-N2D; B-N2D; B-2D; B
Zubehör	: Serienbefestigungsmittel
Anzugsmoment der Befestigungsteile	: 120 Nm für Typ : M erhöhtes Anzugsmoment 140 Nm für Typ : A; B; B-N2D; B-N2E; B-2D; F; F-N2D 170 Nm für Typ : A-2D erhöhtes Anzugsmoment

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S40, V50, C70, C30,V40**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
M	e4*2001/116*0076*..	84 -187	205/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 120 Nm; VOLVO V40; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 740; 76V

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S60, V60, S60 Cross Country, V60 Cross Country**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
F	e9*2007/46*0023*..	84 -224	215/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO S80**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
A	e9*2001/116*0057*..	80 -232	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V
A-2D	e1*2001/116*0504*..	80 -232	225/50R17	12K; 51G	erhöhtes Anzugsmoment 170 Nm; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74A; 740; 76V

Verkaufsbezeichnung: **VOLVO V60**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
F-N2D	e13*2007/46*1157*..	84 -224	215/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Prüfbericht 366-0380-17-WIRD
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 001301

ANLAGE: 9.2

Hersteller: AD VIMOTION GmbH

Radtyp: CARMANI CA15 701

Stand: 10.09.2017



Seite: 4 von 5

Verkaufsbezeichnung: **V70, XC70**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
B	e9*2001/116*0065*..	80 -224	225/50R17	12K; 51G	VOLVO V70; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V
B-N2D	e1*2007/46*0495*..	107 -224	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V
B-N2E	e13*2007/46*1203*..	84 -224	225/50R17	12K; 51G	10B; 11N; 12K; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D
B-2D	e1*2001/116*0505*..	100 -210	225/50R17	12K; 51G	VOLVO V70; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindices, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und diese zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Betrieb nicht zu überschreiten.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11N) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist (s. Betriebsanleitung).
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit M+S-Profil zulässig. Die Lauffläche und die Struktur sind bei M+S-Profil so konzipiert, dass sie vor allem auf Matsch und Schnee (Winter) bessere Fahreigenschaften gewährleisten.
- 711) Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte angebracht werden.
- 714) Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenn Durchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.

- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.
- 740) Der Festsitz der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie die u. g. Hinweise befolgen:
1. Schrauben Sie bei der Radmontage alle Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.
 2. Ziehen Sie die Radschrauben/- muttern über Kreuz an.
 3. Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen erhöhten Anzugsdrehmoment fest.
 4. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.
 5. Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmals zu überprüfen.
- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.
- 76V) Die Verwendung dieser Radgröße und Einpreßtiefe ist nur zulässig, wenn diese serienmäßig verwendet wird.
- 76Z) Die Verwendung dieser Radgröße ist nur in Verbindung mit M+S-Reifen zulässig.